



以父之名

一个方向盘的传奇

文 刘惠勤

1987年的一天，地处法国下省莱茵的多瑟南科谢尔斯贝尔市热闹非凡，时任欧洲议会主席的皮埃尔·普夫里姆林来到了这里，他来到这个小城的目的，是为一位年仅28岁的姑娘授予一项特别的荣誉：因玛蒂娜·肯夫的卓越贡献，特将当地一条街道以她的名字命名为“Rue Martine Kempf”。这位姑娘的贡献，就是发明了用于帮助残疾人驾车的语音识别系统。

荣耀时刻，玛蒂娜也许想得更多的是她的父亲，童年的记忆在她的脑海中慢慢浮现……

父亲的心愿

在小玛蒂娜的眼中，父亲让·皮埃尔·肯夫一直是一个了不起的人。由于在2岁时患上小儿麻痹症，让·皮埃尔·肯夫终身不能使用双腿，依靠轮椅生活。但在小玛蒂娜的童年记忆中，父亲在轮椅中的身影一直都很忙碌，投入了全部的精力在他的残疾

人汽车改装工作中，如痴如狂。就算下班回到家了，他也还是把设计图铺满了家里的饭桌，小玛蒂娜对此充满了好奇，小小身子靠在桌旁，傻傻地看爸爸画五颜六色的线条……

有时候小玛蒂娜很幸运，可以随父亲一起去拜访他的客户。“我现在都清楚记得他如何慢吞吞、吃力地从轮椅上爬起来，挪到客户要改装的车上，拿出工具箱，开始改装车辆工作，结束后又费力地挪回轮椅上。”这个场景深深地刻在了玛蒂娜的脑海里。

虽然玛蒂娜的父亲和她朋友们的父亲有点不一样，但玛蒂娜却很自豪。让·皮埃尔·肯夫把毕生精力和心血都投入在了残疾人汽车改装上，直至去世。在1954年，他发明设计了极具革新概念的加速环，实现了残疾人双手控制方向盘汽车驾驶。随后，他创建了自己的残疾人汽车驾驶装置改装公司——肯夫公司。他毕生的目标就是为同样处境的残疾人提供方便出行方式。他一直说：“我的生活



中最重要的不是挣钱，我想尽我最大能力帮助像我一样的残疾人。”

传奇的诞生

父亲的心愿也深深地影响了玛蒂娜。她在上中学时，每天都会经过一个专门为无臂或短臂的孩子开设的教室。看到这些与她同龄的孩子的遭遇，玛蒂娜天真地想：要是有一天我可以帮帮他们那该有多好！这个想法从此在她的心田里生根，直到有一天，终于破土而出。1984年，玛蒂娜在波恩学天文学，那天她的同学们来到她父亲公司参观，并好奇地问个不停。那时，让·皮埃尔·肯夫已经设计了脚控方向盘，可以用左腿踩油门、右脚刹车，但是仍需要解决如转向、打灯、按喇叭等之类问题。就在那一刻，玛蒂娜突然意识到可以通过类似于“语音命令”来完成这些操作。正好当时父亲给玛蒂娜买了电脑，有了电脑这个得力助手，玛蒂娜在几个月后就设计了可以识别语音的电路板“Katalavox”（Katala是现代希腊语“理解”的意思，Vox即拉丁语“语音”）。

后来，玛蒂娜就把Katalavox装在了了一辆奔驰190E上，含50个语音控制功能，获得了成功。奔驰公司很乐于将专为残疾人设计的这个高科技车做展出。中国残疾人福利基金会副理事长邓朴方到奔驰公司参观时，奔驰的工作人员将这个车介绍给了邓朴方先生（见上右图）。在1984-1985年间，这辆

车在许多国家包括日本也都有展出。随后，大量文章报道了玛蒂娜和她设计的“Katalavox语音控制系统”，众多荣誉和奖项也纷至沓来。但玛蒂娜始终觉得，最重要的是可以帮助像她父亲那样的残疾人。曾经有一位四肢瘫痪的人听说了这个系统，就请玛蒂娜帮他的轮椅做改装。玛蒂娜欣然答应，此后，他就可以用语音指令来操作轮椅了。

总统的情缘

在巴黎举行的一个女发明家活动上，玛蒂娜遇到了一个眼外科医生，她问是否可以用Katalavox改装她的手术显微镜，这样她就方便在做手术室语音控制指令的同时，也可做微手术。玛蒂娜花了整整三天时间改装，在1984年12月，那位女眼外科医生做了全世界第一例用语音控制系统操作显微镜的眼科手术。这件事轰动一时，许多的报纸、电视等媒体进行了采访报道。好多外科医生，好几家显微镜厂家都联系玛蒂娜，请她用语音控制系统改装手术显微镜。

那个时候，玛蒂娜意识到自己可以开公司，让这个系统造福更多的人。于是在1985年，玛蒂娜就从大学退了学，试图在法国开立自己的公司。但机缘不巧，正逢法国所有银行国有化，贷不到款。那时加州的硅谷是一片高科技企业创业的热土，玛蒂娜就去了那里，仅花了五美金五分钟，她在加里福尼亚桑尼维尔成立了自己的公司。但要待在美国，玛

蒂娜还需要一个语音控制里根总统帮白宫，里根那个送给总统说是的然后把玛蒂娜的娜就获得了

自成立医院（如梅心、斯坦福显微镜改装世界著名的显微镜。19圣克拉拉市

梦想的延

1990的法国公司候，她成为父亲去世，继续父亲的群也可以用玛蒂娜应该要好看、安汽车驾驶类的，提倡双希望以后有玛蒂娜可能遭遇不用户而言，公司产品的托车赛手。

蒂娜还需要签证。玛蒂娜曾经给里根总统送过一个语音控制的玩具小火车作为生日礼物，她就想请里根总统帮忙，于是再次去了华盛顿。电话打给了白宫，里根总统的秘书还记得玛蒂娜，问“你就是那个送给总统语音控制火车的小女孩吗？”玛蒂娜说是的然后就跟他解释了自己的情况。他人很好，把玛蒂娜的情况转给了负责的人，仅一个小时玛蒂娜就获得了居住美国的所有必须文件。

自成立后，玛蒂娜的公司为美国众多的知名医院（如梅奥诊所、加州大学洛杉矶分校医疗中心、斯坦福以及曼哈顿眼耳鼻喉科医院等）提供外科显微镜改装，迅速成长壮大。同年在莫斯科，她为世界著名的Svatislav Fyodorov教授改装了其外科显微镜。1990年，她的公司荣获桑尼维尔市以及圣克拉拉市颁布的“年度最佳小企业奖”。

梦想的延续

1990年代中期，玛蒂娜的加州公司为她父亲的法国公司设计并生产了许多电子电路。在那个时候，她成为了她父亲公司最大的供货商。2002年，父亲去世，玛蒂娜决定接手父亲的公司。玛蒂娜想继续父亲的遗愿，他直到去世都始终坚信轮椅人群也可以用双手像正常人一样驾驶。他反复告诫玛蒂娜应该给这些人群用最好的技术改装，但也要好看、安全（如安全气囊等）。DARIOS残疾人汽车驾驶数字加速环就是在这种背景下设计出来的，提倡双手驾驶、安全驾驶和舒适驾驶。玛蒂娜希望以后有越来越多的人可以用到它。

玛蒂娜认为，残疾其实不可歧视，因为谁都有可能遭遇不测突遇变故受伤。对玛蒂娜们的很多用户而言，他们的车子就相当于所穿的鞋子。肯夫公司产品的用户中有一位叫Yann Cadoret，曾是摩托车赛手。一天比赛后他开车回家时，由于疲劳驾

驶撞车了，事故导致他脊椎受伤终身残疾。他告诉玛蒂娜说开车对他来说是生命中最重要的内容，他是如此痴迷，受伤后依旧参加了巴黎达喀尔拉力赛（世界上最艰苦的汽车、摩托车拉力赛）。作为第一个残疾人，在DARIOS的帮助下，他驾驶完成了34道赛段。

另外也还有DARIOS的中国用户。高先生是残奥会冠军，他很欣喜地告诉玛蒂娜，安装了手驾装置后他重圆了驾驶梦想，“让高位截瘫的我再次实现驾驶梦想！开车的感觉太爽了！”最近他自己开车到大连，速度最高到160迈。

而也有数据显示，残疾人驾驶用户事故率更低，因为他们是如此完全地依赖车子出行，他们清楚地知道如果车子需要修理，那他们只能闷在家里，毕竟公交出行太不方便了。☑

